

美报报道 《……变化中的苏联战略》

【本刊讯】美【华盛顿邮报】六月三日刊登罗兰·埃文斯和罗伯特·诺瓦克写的报道，题为《……变化中的苏联战略》，全文如下：

苏联在中东的战略现在正在发生根本改变，部分是因为美国在叙利亚、埃及和以色列的维持和平行动取得了辉煌成就，但是，部分是由苏联更深更长远的利益所决定的。

俄国在中东的叙利亚和埃及的影响现在处于一九六七年阿拉伯—以色列战争以来的最低潮。但是，再往东，沿阿拉伯半岛的易变的边缘和关键的，富产石油的波斯湾地区直到伊拉克，苏联的影响不久将占优势。因此，克里姆林宫新中东政策的指南针是指向波斯湾水道的潜在的，危险的新问题，由于美国石油供应逐渐缩小，波斯湾水道对美国是至关重要的了。

事实上，这里研究阿拉伯问题和克里姆林宫问题的人都认为，克里姆林宫自去年十月阿以战争以来，不得不遭到丢脸的挫败，但并未因此而吃很大

的亏。尽管苏联在埃及的高达天文数字的投资实际上已破产（这是国务卿基辛格巧妙的外交活动的结果），但是，在逐步解决阿以的根本争端上，苏联是有实际潜力的。

莫斯科的最明显的收获是即将开放苏伊士运河，这件事一直是苏联在地中海沿岸的主要活动东移至波斯湾的先决条件。

一旦苏伊士运河清理好并且扩建，苏联的军舰只就可以容易地开到红海，并且可以绕过阿拉伯半岛到波斯湾。一度，以华盛顿州民主党参议员杰克逊为首的参议院强硬派严肃地考虑过，对埃及总统萨达特采取胡萝卜加大棒的态度，以阻止苏联海军通过新开放的苏伊士运河。胡萝卜：美国给以发展援助。大棒：实行苏伊士运河非军事化。

现在，甚至杰克逊也不愿意尝试决定管理那个重要渠道的条件，从而冒得罪埃及——美国在中东的主要盟国——的风险。萨达特为基辛格进行卓有成效的调解提供了条件，萨达特在这方面取得的出

色成绩使他成为一个很有价值的盟友，以致于一个大国不能在那里发号施令。

这样，这条运河及其使用将由埃及单独控制，埃及丝毫不想禁止苏联海军舰只通过这条运河。这对苏联有很大意义。这意味着，这条运河将成为运送制造革命所需要的军事物资，秘密煽动分子和其他军事配备的渠道，以促进莫斯科的新政策目标：围绕波斯湾发动一个巨大的钳形攻势，南面的据点大概在激进的也门民主人民共和国的首都亚丁，北面的据点在伊拉克。

莫斯科在波斯湾酋长国这个政治上的原始草原上进行活动，甚至在盛产石油的发达的国家如科威特进行活动，莫斯科将利用它久经考验的技术在这个海湾地区制造政治动乱，以便达到下述目的：

今后在世界上分配盛产石油地区的石油方面起决定性的影响。

美国有它自己的资源。其中重要的一点是伊

朗国王，他曾派强有力的军队帮助阿曼的苏丹同所谓的佐法尔叛乱分子这种激进派打仗。但是波斯湾西岸的沙特阿拉伯和其他阿拉伯国家对伊朗的干涉感到不快。因此，基辛格扼制苏联战略的一个主要目标，是使伊朗国王和沙特阿拉伯国王费萨尔达成严肃的协议。

只要莫斯科把埃及作为它对中东注意的主要焦点，转向波斯湾就不大可能。

但是，现在，基辛格对阿以基本斗争的精密的调停，已经使埃及完全不成为苏联注意的实际目标了。叙利亚尽管不太好控制，但是在基辛格中东调停结束之前，可能也要摆脱它与莫斯科发生的一贯引人轰动之事。

但是，莫斯科的损失，也许是表面的，而不是真正的，这可能说明俄国为什么未能阻止基辛格在上周的一系列事件中最后安排的以叙脱离接触协定。

总之，苏联把其注意力集中于新的焦点，波斯湾的时候已经成熟了。

【美新处华盛顿六月六日电】白宫（沃伦）六月六日举行的新闻发布会：

总统同沙特阿拉伯第二副首相，沙特阿拉伯大使，基辛格和斯考克罗夫特大使（基辛格的副手）举行了四十分钟的会晤。

沃伦说，这次上午会晤涉及“有关双边关系的”广泛课题。他提请人们注意四月五日的下述声明：

两国政府已同意在象经济，技术，工业和满足沙特阿拉伯的国防要求方面扩大和加强关系。他说，这次会晤“有助于为这一发展中的新的水平的合作过程作好准备”。

沃伦说，这两个人讨论了国际问题，其中包括中东局势和尼克松先生即将对这个地区进行的访问及世界经济问题，在这些问题上，“沙特阿拉伯将起着越来越重要的作用”。

【美联社华盛顿六月六日电】尼克松总统同沙特阿拉伯的一位地位很高的亲王，今天在尼克松开始中东五国之行前仅仅六天为改善关系奠定了基础。

尼克松在他的椭圆形办公室里同沙特阿拉伯内政大臣和第二副首相法哈德亲王举行了四十分钟的会谈，并且还共进了午餐。这是总统在改善同阿拉伯国家关系方面采取的最新步骤。

尼克松说，声明下述这一点是重要的：“美国对中东的关心不只是，甚至主要不是受通常在对外政策中是极为重要的因素的那些我们称之为从实际出发的自我关心支配的”。

白宫说，法哈德在回敬酒时说，美国在中东的和平努力“永垂史册，因此也将作为美国本身，美国总统，美国政府和美国人民的一个杰出的，值得赞美的和光辉的标志记载下来”。

尼克松同沙特第二副首相会谈
美联社说这是尼克松在改善同阿拉伯国家关系方面采取的新步骤

美记者自金边报道 《柬埔寨摇摇欲坠》

《美大使管理该国但是学潮危及目标》

【本刊讯】美国【华盛顿邮报】六月六日刊登麦库姆斯发自金边的一篇新闻分析，标题是《柬埔寨摇摇欲坠》，【美大使管理该国但是学潮危及目标》，摘要如下：

金边的学生骚乱给朗诺总统摇摇欲坠的共和政府又增加了一个负担，而且必然会影响美国在柬埔寨承担的巨大的义务。这种义务是，在目前大力支持朗诺政府，最后求得至少是要建立一个不敌视美国利益的联合政府。

为了达到这些目的，美国现在每天给柬埔寨提供的军事和经济援助达一百七十五万美元，就是说今年一年要花上将近六亿五千万美元。新任美国驻金边大使迪安到任两个月就使柬埔寨人和在金边的外国人都完全明白了这样一点：管理这个国家的人实际上是他。

朗诺和隆波烈总理的政府凡是作重大决定没有不同迪安商量的。

迪安大使已成了金边的传奇式人物，他责骂高级政府官员，要求改变经济上和政治上的一些做法，甚至下令采取一些具体的作战行动。他奉国务卿基辛格之命要“大力干”，支持美国在柬埔寨的利益。大力干就是说支持朗诺政府，以便使它能够存在下去并继续打退叛乱分子，直到能够设法把他们推到谈判桌边为止。

迪安是准备牺牲朗诺及其政府的，虽然他还没有找到一个合适的孚众望的政治人物，这个人可以作代表美国方面参加联合政府的人。

与此同时，问题是：正当叛乱分子在战场上虽然缓慢但却是不断地取得胜利而且也在政治上取得重大进展的时

候，如何把叛乱分子拉到谈判桌旁来。

这些政治上的进展包括柬埔寨共产党领导人乔森潘的公开露面，他最近对几个国家作了外交访问。

这使美国大使馆感到为难，因为在许多柬埔寨人的记忆里，乔森潘是一个农民，清廉的马克思主义者。

金边的政府官员现在在私下谈话里有节制地赞扬乔森潘。

在这种赞扬里包含着一种希望（对和平的希望）和一种厌倦感——即厌倦战争，通货膨胀，朗诺政府的臭名远扬的腐败无能。

这些就是学生示威者最近几周来一直在抱怨的种种事情。

由于人们意识到——现在差不多每个人都意识到，他们是在同另一批柬埔寨人，而不是同越南战斗部队进行战斗，这就增加了人们的厌战情绪。

当四年多以前成立共和国政府和柬埔寨战争开始的时候，这场战争被称为是为了把北越入侵者赶出去。现在北越人只有一些分散在各地的帮助叛乱分子的顾问，但是美国所下的赌注却越来越大。如果美国在作了这样重大保证之后现在仍遭失败，这就可能引起世界范围怀疑它在支持盟国方面是否坚定和有诚意。除了这个理由外，今天还不清楚，美国对这个拥有七百万人口的小国感兴

趣到底还有什么别的特殊的理由。

当有人向美国驻金边官员问到美国对金边到底有什么利害关系时，他们就说了这一个论点，几乎没有说出其它论点。这正是基辛格本人写了很多东西表示支持的一个论点。

但是，美国在对一个极其不稳的政府承担了义务之后，现在却处于不得不坐视它的最广泛的利益受到数千名金边学生的影响的境地，这些学生在过去两周采取的行动正在使对方有利。

使美国使团感到沮丧的是，它不能

【法新社金边六月六日电】首都的南郊今天遭火箭袭击，有八人被炸死，隆波烈总理差一点被炸死或炸伤。

两枚中国制的火箭击中了一座寺院，这时隆波烈正在里面参加在露天举行的宗教仪式。就在总理及其一行安全地离开这个寺院之后，又有五枚火箭击中这个寺院，炸死八人，炸伤二十人。

【路透社金边六月七日电】（记者：沙罗克）在柬埔寨总理隆波烈在一个寺庙参加礼拜仪式出来时，叛乱分子射来的两枚火箭在离他只有两百码的地方爆炸，隆波烈死里逃生。

这里的西方外交官昨天说，他们认

直接干预学生暴乱。同时，美国国会正在显示出越来越不愿为整个印度支那出钱。美国大使迪安可以在实际上指令某些柬埔寨政治家停止参与国内党派斗争，但是他却指挥不了学生。

在金边，动乱的迹象愈来愈多。通货膨胀（今年头四个月中通货膨胀率达到了百分之一百二十三）不仅影响了学生和教师，而且影响了每一个人。据说，金边有些地方的儿童在靠吃树叶度日。半年前还比较富裕的人，现在据说早饭只限于吃半块脆饼。

偷窃事件在增加，军人敲诈勒索的事件也在增加。许多地方的人行道都成了难民之家，据认为，难民占金边一百四十万人口的将近四分之三。

据西方军事当局的判断，总的来说，政府军在旱季失掉的要比得到的多。

为，在出现学生示威的同时，隆波烈政府似乎正在遭到一场政治风暴。

金边仍在传说朗诺总统的社会共和党内以及社会共和党同总统助理施里玛达的共和党之间，正在展开争夺权力的斗争。

外交官们说，目前最大的危险是，如果警察拘留的六十来名学生受到虐待——正象过去受到虐待那样——的话，那么这就会对仍然紧张的局势产生象滚雪球一样的作用，因为人民中间在很大程度上是支持抗议通货膨胀的学生的。

一些消息说，总理本人也曾提出辞职，但被总统拒绝了。

赖斯文 《尼克松到莫斯科去的使命》

【本刊讯】美《纽约时报》六月五日刊登詹姆斯·赖斯顿写的一篇文章，题目是《尼克松到莫斯科去的使命》，摘要如下：

尼克松总统六月底去莫斯科的使命，在华盛顿引起了对两个新问题的争论：第一个是他关于确定核武器的目标和控制核武器的新态度是否是合理的；第二个是在目前他在国内的政治地位下降的情况下，他是否应该担负这样一个重要的使命到莫斯科去。

第二个问题比第一个问题容易回答。当国会和法院决定是否要对总统和

他手下的人进行弹劾和判罪的时候，核武器竞赛是停不下来的。这些审讯可能要继续几个月甚至几年，等到它们结束的时候，武器竞赛可能已经达到无法合理地加以控制的程度了。

所以总统不得不尽一切可能同苏联领导人取得那怕是有限的谅解。他可能在政治压力下达成一些会使他在国内形象暂时好一些的协议，不过看来他不大可能把他自己的政治利益放在国家安全之上——如果他试图这样做的话，他的内阁和国会大概会把他搞下台。

至于总统希望同俄国

谈判一个什么样的核武器协议，这是一个更为复杂的问题。

据一九七二年代表美国谈判第一个战略武器协议的杰拉尔·史密斯大使看来，这也是一个更为危险的问题。

史密斯大使担心的是他所说的“美国确定目标的战略政策目前正在出现的变化”，即采取一种对付军事力量的政策，其目的不是在一场可能发生的有限核战争中摧毁苏联的城市工业目标，而是打击苏联的导弹发射场。

他不相信核战争一旦开始之后能够是有限的，他担心美国在限制战略武器会谈第二阶段正在进行中，改变确定目标的政策可能扰乱和阻碍那怕是达成部分协议的进程。

国防部长施莱辛格采取不同的看法。他在《国防部一九七三财政年度报告》中说：“我们的战略

力量结构不仅必须包括威胁城市工业目标的一支后备力量，做出多种选择的能力，以及对于攻击进行估计和命令做出相应的反应所必要的指挥控制能力，它还必须显示出具有足够的和强有力的抗衡力量，以便使任何潜在的敌人或者联合在一起的敌人都不能存在可能对美国取得外交或军事优势的任何幻想。”

华盛顿州参议员亨利·杰克逊似乎是害怕总统可能为了在国内得到某些政治上的好处而向苏联人提出过少的要求，而史密斯大使似乎是认为施莱辛格先生可能期望苏联做出过多阻碍取得的让步，而引起恐惧的心理，从而使我们陷入一场同苏联进行“对付军事力量”的新竞赛。

在这种情况下，可以为总统的莫斯科之行找到一个充足的理由，不过，如果他在去苏联首都之前阐明他的新的确定目标的政策和有待作出决定的问题，那将是有所裨益的。

美新处报道施莱辛格将访问挪威并参加北约核计划小组会议

【美新处华盛顿六月四日电】国防部（弗里德海姆）六月四日新闻发布会

施莱辛格的旅行——弗里德海姆宣布国防部长计划于六月七日离开华盛顿前往挪威博多，在那里他将受到挪威国防大臣福斯特沃尔的接待。到九日他再前往卑尔根去参加订于六月十一日至十二日举

行的北约核计划小组会议。据发言人说，国防部长计划于六月十二日至十三日回到华盛顿，他将不象原先计划地那样，参加六月十三日至十四日在布鲁塞尔举行的防务计划理事会。

弗里德海姆说，改变计划的理由是，施莱辛格不愿在总统也出国的时候呆在国外。

英《经济学家》评西欧政局 《坚持到底的人》

说法英西德当权者都主张，不能让勃列日涅夫以有利于苏扩张的方式对缓和下定义；认为今后六年将是动乱的年头，需要有一位坚定不移的人物制止欧洲陷入沼泽

【本刊讯】英国《经济学家》一九七四年五月二十五日一期刊登一篇文章，题目是《坚持到底的人》，摘要如下：

希思，蓬皮杜和勃兰特的接连下台已使欧洲改观，这已成为一种街谈巷议了。德斯坦在法国总统选举中的险胜是由于两大股力量对今天民主政治起了作用。日益恶化的通货膨胀的影响以及正统马克思主义不被接受的情况越来越小，这两点使法国共产党几乎掌了权。在意大利，同样的力量正在起同样的作用，在德国和英国，这种力量则是以一种较为缓慢，曲折，然而预

间许多人都希望它变成一个比较团结的组织，能为欧洲所有人的福利而共同努力。

威尔逊说：“我们不能让英国承担共同市场其他成员国没有承担的沉重负担，特别是在食品价格和食品税收方面，因为我们是一个需要进口大宗食品的国家，这是同其他成员国不同的。我们不能为了共同市场其他国家的农民的利益而继续勒索我们的人民。”

美《时代》周刊文章 《俄亥俄大学的麻烦》

报道该校发生学生运动迫使校长辞职

【本刊讯】美《时代》周刊六月三日一期刊登了一篇文章，摘要如下：

美国的大多数校园已经恢复平静。但是阿森斯的俄亥俄大学是一个麻烦的例外，因而显得很突出。仅仅在过去一个月里，由于做工的学生罢工，连续两晚上发生骚乱，而且要求大学校长索尔辞职，因而在校园内引起了震动。

上月当大约七百名在校园工作的学生举行罢工时，麻烦就开始发生了。其原因是：他们被拒绝接纳加入大学雇员工会，因为该工会把他们看作是争夺就业机会的竞争者。他们还要求有组织他们自己的工会的权利。在四天的骚乱中，校方负责人雇用了破坏罢工的人去取代学生的位置，同时大学的校警冲破了纠察线，最后才同意让学生对这个问题进行表决。上星期他们进行了表决，但是失败了。

在一次周末音乐会上，学生和警察最后发生了冲突，于是本月再次出现了紧张的气氛。当有人在这个城市的主要街道中心浇了汽油并点火时，骚乱开始发生了。有人向灭火的警察扔瓶子和砖头。窗户被打碎了，在周末未度完之前，有二十九人被捕，三十八人受伤。

后来，索尔和二百名要求增加对黑人研究中心提供财政援助的黑人学生发生了对抗。不久以后，一个学生组织向这位校长提出了一张包含五十一项要求的单子，其中包括取消后备军官训练队，对大学的所有问题在全校范围内进行投票——而且要在二十四小时之内办到。

事实上，俄亥俄大学的麻烦的意义远比骚乱本身所表现的更为深远。象美国越来越多的学校一样，这所大学受到日益上涨的费用和日益减少的入学人数的两面夹攻，入学人数在一九七一年为一万八千七百二十二人，预计到今年秋天将要下降到一万四千人。这一下降意味着今年的四千二百二十万美元的预算要削减二百八十万美元，因而需要大大削减活动和计划。这所大学还宣布，明年将取消五个教职职位，在一九七五年和一九七六年还要取消另外六十个教职职位，其中包括十三个教授职位。

索尔承认，正是由于他自己曾保证公开管理学校，可能已使俄亥俄大学的问题比其他学校更早表面化。

据；而俄国的这种变化可以安全地使西方当地的共产党摆脱反对党的地位而进入政府。这个主张的两部分中没有一部分证明是真实的。

通货膨胀和对缓和的这种歪曲将是对欧洲民主的主要挑战。

欧洲需要能够坚持渡过眼前风浪的人，即把对付造成目前局面的两股力量作为其目标的人：这些人将做必须做的事情和在他们的权力范围内能够做的事情来控制通货膨胀；他们将坚持这一点：不当让勃列日涅夫以只有有利于苏联的力量和有利于马克思主义的扩张的方式对缓和下定义。现在在法国，德国和英国掌权的人以他们不同的方式也许并非不适宜于实现此目标。施密特并不象勃兰特那样认为善良意图就是与俄国打交道的一种足够的手段，德斯坦也不象蓬皮杜那样愿意让他的戴派人士与美国争吵；威尔逊也不象希思那样愿意步法国的后尘，虽然在对付通货膨胀方面他可能是他们之中最弱的一个。今后的六年将是动乱的年头，它要求有一位坚定不移的人物制止欧洲陷于沼泽之中。

共同市场财长开会讨论对付通货膨胀等问题

威尔逊发表谈话说英对共同市场的工作方式感到失望

【合众国际社卢森堡六月六日电】欧洲共同体财政部长今天开会辩论可能采取什么措施来控制大陆通货膨胀的问题，目前大陆的通货膨胀率已从西德的每年百分之七点二到意大利的每年百分之十八。

部长们讨论了市场执委会的建议，该建议是要求采取紧急行动，以作为充分协调成员国经济政策的一部分。

会议人士说，备忘录建议在双边的基础上通过市场货币合作基金或通过其他市场成员国保证的集体贷款向存在国际收支问题的成员国提供特别信贷。

这些人士说，只有在提出要求的国家答应采取一切必要的措施来解决它自己的问题的情况下才提供这种援助。

委员会还建议把西德，比荷卢国家和丹麦的货币同法国，英国，意大利和爱尔兰的“自由浮动”货币联合起来实行市场货币“协调一致的浮动”。

备忘录还建议在七月十五日前将通过的具体指导方针的基础上加紧进行反通货膨胀的斗争。

在财长们的议程上的另一个重要项目是讨论所谓“二十国集团”六月十二日至十三日在华盛顿举行会议的准备工作。国际货币基金组织曾委托这次会议改革国际货币制度。

【法新社伦敦六月六日电】威尔逊首相今晚在此间电台发表谈话说，英国人民对欧洲共同市场感到失望。他说：“我认为，英国对共同市场的工作方式大感失望。”

他说：“它已经变得混乱不堪。我认为，我们中

几内亚（比绍）和佛得角非洲独立党宣布

一批雇佣军正向几内亚（比绍）首都进发

【法新社塞内加尔达喀尔六月七日电】几内亚（比绍）和佛得角非洲独立党今天宣布，一批雇佣部队正在从海路向几内亚（比绍）的首都比绍前进，意图显然是要攻取这个城市。

这条公告是由在科纳克里的几佛独立党办公处用电传打字机发到法新社达喀尔分社的。

这条公告是由几佛独立党总书记阿里斯蒂德·佩雷拉签发的。它说，这些雇佣兵分乘两条船，打算要加入葡萄牙殖民军的非洲部队。

公告说，他们的目的是要把自己说成是“为几内亚（比绍）问题谋求政治解决的第三种力量”。

几佛独立党说，这些雇佣兵是由“外国出钱的”，主要是从达喀尔的几内亚（比绍）人民中招募的。

它说，几佛独立党已在军事上采取一切必要的预防措施来对付这一危险。

几佛独立党已要求葡萄牙政府注意“局势的严重性”。

它说：“这样的一种局势只能危害旨在通过谈判以解决冲突的会谈的继续进行。”

葡萄牙和几佛独立党之间的会谈原定下明天在伦敦恢复。

公告指责住在达喀尔的一批几内亚（比绍）人——它没有说这些人是谁——在幕后支持这个行动。

公告说，向比绍进发的目的是要把“住在达喀尔的臭名远扬的叛徒和机会主义分子”说成是要在

目前正在进行的谈判中予以考虑的一支“第三种力量”。目前的谈判是要找寻从政治上解决几内亚（比绍）战斗的办法。

它说，近年来，达喀尔的这个集团曾用一切手段来在“争取民族解放的武装斗争中制造混乱”，其目的是要使几佛独立党失去非洲的支持。

它警告葡萄牙说，雇佣军进入比绍的任何行动都将由里斯本政府承担“一切责任”。

葡《世纪报》报道

葡驻几内亚（比绍）三处驻军自行撤退

【德新社里斯本六月五日电】葡萄牙《世纪报》今天在这里报道，葡萄牙军队在没有他们的司令官的命令的情况下从几内亚（比绍）的三处驻地撤退。

这家报纸驻该殖民地的记者报道了在然贝雷姆，加达马埃尔和卡梅康德的撤退，说明显的兵变事件“可能加速”谋求独立的这个非洲领地的“发展”。

【本刊讯】黎巴嫩《安瓦尔报》五月二十四日刊登一篇介绍沙特阿拉伯情况的文章，题为《在“石油王国”》，摘要如下：

如果石油是一盏神灯，那么教育则是使沙特阿拉伯手中的灯发光的油。

历史上最大的一项发展工作现正在沙特阿拉伯进行，在那儿有一个经过几个世纪的停滞后正在苏醒的民族，在那儿从沙土中正生长出一些城市，把荒芜的沙漠变成花园的灌溉项目正在执行。

沙特阿拉伯具有比伊朗，伊拉克，科威特和阿布扎比加起来还要多的石油储藏，到一九八〇年它的收入将达到三百亿美元。沙特阿拉伯将用它的这笔财富去干什么？就是巨人般的发展也吸收不了这笔财富。一些方面已经确实害怕沙特阿拉伯的这笔财富将引起美元的崩溃。如果我们搞数字游戏，那么沙特阿拉伯一九七三——一九八〇年间的储备将超过两千亿美元，即美国掌握的黄金的二十倍，比国际货币基金组织的全部的流通货币还要多。

沙特阿拉伯货币基金会主席阿努里·阿里对我说：我们知道这种流动的危险，工业世界应该帮助我们利用它；我们的责任是向西方世界提供石油，相应地西方特别是美国应该为吸收沙特阿拉伯的投资提供合适的场所。

一谈到石油和西方就必然要提到以色列。阿里强调：中东稳定的最重要的因素之一是解决它的主要问题，即阿

葡萄牙与莫三鼻给解放阵线会谈休会

法新社报道 葡外长表示对“非殖民化”问题持谨慎态度

【美联社卢萨卡六月六日电】莫三鼻给和平会谈今天中午休会，会谈没有就莫三鼻给的停火达成协议。

卢萨卡总统府发表的一项联合公报说，实现停火首先取决于就同根本的政治原则有关的问题达成全面的协议。由外长苏亚雷斯率领的葡萄牙代表团将离开卢萨卡回里斯本和政府磋商。

【合众国际社卢萨卡六月六日电】赞比亚官员们说，葡萄牙和莫三鼻给游击队今天结束了两天的停火会谈，而没有达成协议。双方发表的一项公报

说，“会谈原则上将于一九七四年七月的上半月在卢萨卡继续进行，它将取决于目前同几内亚和佛得角非洲独立党的会谈。”

外交人士说，莫三鼻给解放阵线领导人在是打到底还是同葡萄牙谈判达成和平的问题上发生了分裂。

【路透社卢萨卡六月六日电】葡萄牙外长苏亚雷斯回国前在机场对记者们说，“葡萄牙代表团是到这里来谈判停火的，但是据我了解，莫三鼻给解放阵线使停火取决于达成一项包括一切的政治协议。”

“最重要的是立即停

止生命的牺牲。”

【法新社里斯本六月五日电】葡萄牙外交部长和领地协调部长昨天的讲话证实，政府打算在非殖民化问题上持谨慎态度。

这两位部长重申，政府决心使它的非洲领地非殖民化。

但是他们含蓄地证实了武装部队制订的就这些领地的前途举行公民投票的计划。这势必会使要求立即独立的莫三鼻给解放阵线感到不悦。

苏亚雷斯外长在动身去赞比亚会见莫三鼻给解放阵线领导人之前说，他将只举行预备性会谈为将

来的谈判作准备。

领地部长桑托斯几小时在一次记者招待会上说了同样的话。

他说，葡萄牙将为安哥拉和莫三鼻给任命它们的人民所能接受的新总督。他还宣布，各领地的行政机构将予以加强和改组——改组成很象是中央政府的机构。看来桑托斯的意见是说，他的政府已决定在这两个领地建立有可靠权威的持久的民主制度。这肯定会得到欧洲定居者和一部分非洲居民的支持。莫三鼻给解放阵线将面临一种新局面。

他进一步说，他个人希望莫三鼻给行政机构（他用的是政府这个词眼）将参加将来同莫三鼻给解放阵线的谈判。

这样一来，双方将在葡萄牙的主持下举行谈判。

接起来，中

间经过亚喀巴和埃拉特北边十二公

里处的瓦迪阿拉伯。但这两条通道将要由海关和以色列安全部队控制。

十二，西岸和加沙地区将继续为非军事区。它们将只有有内部安全部队的权利。

十三，在以色列对西岸或加沙地区发动侵略的情况下，各大国将负责这些地区的防御。

十四，在签署一项协议的情况下，以色列将把其武装力量撤出约旦河河谷及其两边的山丘。而作为交换，以色列空军将可以进行直至约旦河西岸的侦察飞行。

十五，一九四八年的边界将改变，条件是这种改变必须是互相的，而且它不能是武力压迫的结果。

黎报传基辛格侯赛因达成约以脱离接触计划

四，约旦不反对巴勒斯坦解放组织参加日内瓦谈判的最后阶段。

五，耶路撒冷城仍将开放而不重新划分：以色列将管理该城的西部，它仍将是以色列的首都。东部半部将是约旦河西岸和加沙地带民政机构所在地。

六，耶路撒冷的犹太区仍将在以色列手中，将设立一个协商委员会，它将包括三个教派——基督教，穆斯林和犹太教的代表。该委员会将负责圣地的领导。

七，难民：以色列将允许象征性数量的难民回去。对那些不愿意回去的人，将赔偿他们最近二十六年期间由于未能经营他们的产业而损失的收入。

八，以色列给在西耶

路撒冷有财产的耶路撒冷的阿拉伯居民以或者回去或者接受相应赔款的选择。

九，赔款按日内瓦协议签署时的市价计算之。

十，在以后的阶段，双方将考虑建交问题和双方间的其他问题。

十一，脱离接触之后，将组成一行动委员会来研究下述之点：建立将西岸，加沙地区和以色列的以色列集体农场连接起来的通道。作为对等，以色列将允许开辟两条将西岸和加沙地区连接起来的通道：

——第一条通道将穿过西岸经“比尔—萨贝赫”公路直至加沙。

——第二条通道将把西岸南部同西奈和加沙连

黎《安瓦尔报》载文谈沙特阿拉伯情况

《在“石油王国”》

其中有多少桶将运到美国！？

这就是美国应操心的事情或问题，因为以色列的问题不是容易解决的。美国需要沙特阿拉伯的石油，如果现在还不迫切，那么将来肯定是这样。同时，沙特阿拉伯的石油措施直接影响西欧和日本。但是生产不足无损于沙特阿拉伯一根毫毛，因为它有的是钱，花不了，石油在地下就象钱在银行里一样。

同这个地区的许多人相反，亚马尼常常作为一个赞赏自由经济和共同合作的长处以及求稳怕乱的人来说话。

有一句阿拉伯谚语说：“不要使你遮蔽的树断了。”但是，这个地区有一些唱高调的人为了刁难殖民主义，帝国主义，美国或以色列企图把树折断。利用石油迫使西方执行阿拉伯人的政治目标的要求，几乎成了阿盟会议上的一项例行工作！

一九七二年，沙特阿拉伯为一些发展项目如机场，交通，港口，医院和学校一年花了二十三亿美元，而在七十年代末期将达到六十——八十亿美元。为了解这个数字的含义，我们应知道它超过了美国对所有第三世界国家援助的总数。

目标是把这个沙漠之乡变成一个新

的国家。这是一个值得尊敬的目标。这个国家的面积同密西西比河以东的美国的面积相等，是一片辽阔的沙漠。为此，政府的发展计划长达二百七十八个印刷页，计划中的一些项目花费数亿美元。在利雅得，机场这个项目花费两亿美元，将成为世界上最现代化的机场之一。电话交通网将花费三亿美元，居民在家中接电话时能看到对方的人像。

沙特阿拉伯部长和官员们大多在四十五岁以下。只有国王是利雅得那批人中年岁最大的。一些三十岁还不到的人管理着沙特阿拉伯的几亿美元的资金的工作。他们中的大多数人都曾获得斯坦福，加利福尼亚，得克萨斯或剑桥等大学的证书。

随着受教育的一代产生出来的一种新的爱国主义精神正在代替部落的精神，这是一种珍视成就的爱国主义，不是民族沙文主义。

沙特阿拉伯是一个地地道道的王国。费萨尔国王按照伊斯兰法律进行统治，但是他更多地是以才能而不是世袭权进行统治的。在阿拉伯世界，世袭不是一个基本的条件，常常是比长子更有才能的儿子或兄弟得到王位。

沙特阿拉伯是一个最信守伊斯兰教义的伊斯兰国家。酒是被禁止的。没有电影院，只有一些秘密放映院，也许上演一些动画片或其它一些无害的影片。志愿人员在街头巡视，保证法令的贯彻。

《摩 洛 哥 晚 报》报 道

塞内加尔总统桑戈尔谈访华观感

【本刊讯】摩洛哥《摩洛哥晚报》六月六日刊载塞内加尔总统桑戈尔在回国途中在丹吉尔停留时对该报社长发表的谈话，摘要如下：

问：总统先生，你最近先后对人民中国，北朝鲜，孟加拉国，印度，最后是巴黎进行了一次访问。这次访问的目的是什么？

答：我进行这次旅行和访问这些国家有两个原因。首先，这次访问是政治性的，因为这是加强我们同这些兄弟国家保持友好和合作关系，以便同他们的负责人一道扩大我们在政治和文化方面合作的范围。我进行这次访问的另一个原因，就是我们是不结盟国家，塞内加尔从独立时起就庄严声明它不结盟。因此我们同所有国家建立了外交关系。塞内加尔是首先承认人民中国并和这个大国建立了外交关系的国家之一。

问：总统先生，你访问了人民中国。毛泽东主席给你留下了什么印象？

答：这是一个真正的宏伟形象，是一个与幅员广大的中国一样的给人深刻印象和有吸引力的人物。他知识渊博，因为他知道世界上发生的一切情况，他十分关注所有的事件，在一个多小时的会谈中，我们讨论了所有的问题。他给人深刻印象的，是思想非常敏锐。听他谈话，听他分析中国和世界的问题，就忘记了他的高

龄。无疑他是中国历史上的伟大人物之一，当然也是人类历史上的伟大人物之一。要对你说毛主席是如何清醒，精细和了解情况，那就是他向我所谈的有关法国总统选举的情况，他对我说他选择最能维护法国民族独立的候选人。他告诉我，他认为德斯坦担任这个使命好。

问：总统先生，你很早就写过，在中国共产主义中使人惊异的，是毛泽东曾把马克思主义中国化……

答：是的，在中国给人以深刻印象的是人们关心使全部中国生活具有中国的性质和烙印。人们可以说毛泽东有效地把马克思主义中国化了，使它适应中国的社会和人民。他跟世界上许多共产党领袖不同的，就是他在任何情况下都不愿意抄袭别人。事实上，他找出了一条建设社会主义的中国道路。在经济，文化，社会领域里，人们看得见这种把完全是中国的解决办法用于中国的问题的意志。同在苏联发生的情况——在那里人们把重点放在重工业上——相反，新国家的全部建设都以农民为基础。农村公社构成毛泽东和中国领导人正着手建筑的大厦的基本细胞。这一切都很清楚：只需看看这些成千上万的中国人在农村为修建梯田，植树，组成生产队而劳动。的确，这是中国的社会主义道路中给人以最深刻印象的东西。另外

一件事是独创的。在文化领域里，同样明显地有着使培养，教育，文化具有中国的性质的意志。我注意到一个奇怪而又有趣的试验：在大学里，有人有文凭而另一些人只具有最低限度的教育水平，但是大学向所有的人开放，而在大学里不难看到一些既劳动又学习的中国人。

问：中国的工业呢？

答：中国人在这个领域里选择了最快速和最简便的道路。他们在完全干脆地抄袭别人的同时尽力加以改进，使之适应他们的需要。他们购买装配好了的机器。他们把这些机器拆开，学会其运转，改

美参议员亨利·杰克逊打算访华

【本刊讯】《美国新闻与世界报道》六月十日出版的一期刊登一则消息：

参议员亨利·杰克逊打算访问中国，以提高他作为一位外交事务专家的

西德报纸报道

《波恩和北京互换技术专家》

【本刊讯】西德《南德意志报》六月五日刊登一则德意志电讯社发的报道，题为《波恩和北京互换技术专家》，全文如下：

联邦共和国同中国已商定互换“有选择的共同感兴趣的研究领域”的科

善其工作情况而使之适应他们的需要，并从部件开始着手制造这些机器。同样给我以深刻印象的是，不仅对大型企业作出努力，而且为中小企业作出努力，这是可以理解的，因为可使用的劳动力是庞大的。

问：你对中国人民有何想法？

答：中国人的亲切，他们传统的耐心，他们的纪律给我以深刻的印象。在我逗留期间，我们可以在任何时候离开一次招待会或剧院，沿途总是有成千的中国人向他们的客人鼓掌和致敬。

问：而自由呢？

答：谁都不谈论自由。这似乎表明对中国人来说这既不是一个問題也不是一种考虑。

问：谁统治中国？

答：是毛的思想和纪律性。

形象，这是他争取在一九七六年提名为民主党总统候选人的努力的一部分。据说北京将热情接待杰克逊参议员，他一直是一位主要批评尼克松政府同苏联达成的协议的人。

学家和情报。联邦研究部长汉斯·马特赫费尔在同中国技术专家在波恩会谈后宣布了这一点。马特赫费尔说，互相学习应包括“整个社会现实”，他称“多了解一些中国技术政策同社会政策的关联”是十分有趣的。

【本刊讯】马来西亚《星洲日报》六月三日刊登该报记者林通光写的文章，题为《我对中国的认识》，摘要如下：

为着采访总理拉扎克官式访问中国签署两国建交协议的新闻，我在北京逗留了一个星期，游览了好些名胜古迹，使我增加了对中国过去丰富的历史和文化了解。此外，从参观公社，大学，钢铁公司，听取汇报之后，更使我感觉到中国人民目前正鼓足干劲，为国家集体事业贡献他们最大的力量。

“批林批孔”目前正在中国各省县地区热烈展开，大家不禁要问：是否等于在扬弃中国旧文化呢？北京方面人士解释说，这并不是要扬弃中国古代的传统文化，而是以批判的眼光去接受，去芜存菁，使得古为今用，以建立符合中国革命路线的社会主义文化。

任何人来到中国，相信都会同意指引群众路线的是毛泽东思想，它是激励人民勤奋生产的动力，尽管中国的土地广大和辽阔，人口近八亿，但是全国上下似乎都全心全意遵从国家领导人所拟订的发展方针和所指引的路线阔步向前。

年青的一代，在关闭的社会主义制度下长大，他们的头脑中有马列主义思想，政治觉悟高，具有劳动实践的经验，由各生产单位推荐进入大学，学习三年之后，再投入原来的生产行列。这些人数每年不断增加和壮大，他们将成为领导中国生产建设事业的接班人！

尽管许多外人看来，中国在各方面取得了惊人的成就，中国政府领导人则不断强调：中国是发展中的国家，属于第三世界，反对大国霸权主义。因此在国际上广交朋友，尤其加强与第三世界发展中国家的联系。中国在国际政治舞台所扮演的角色已愈益重要了。目前，世界各国都深受通货膨胀的影响，不过，以记者观察所得，实行社会主义制度的中国，根本未受通货膨胀浪潮的冲击。

根据了解，中国的粮食价格在建国二十多年来，一直保持相当稳定的价格，上好白米每斤约卖人民币两角，质地稍差者只卖一角半左右。世界的能源危机，对中国也不发生任何关系，事实上，中国的石油还有少量的输出。

明显的事实是，中国正在不断地发展，欲求经济建设的成就，不断地出现新的高峰。

不论你从那一个角度去看，中国今日在国家经济发展方面所取得的成就都是令人侧目的。中国的地方这么辽阔，人口这么多，原本在各方面遥遥落后，中华人民共和国建国二十五年来，埋头苦干，自力更生，发挥了中国人民的智慧，恢复中国人民的尊严，奠定中国在国际上的威望，这是中国可以引以为荣的。

【本刊讯】香港《新晚报》六月三日以《活的历史农场》为题刊登一篇译文，摘要如下：

古代的农作物和家畜，与现代的农作物和家畜是有所不同的。现代的农作物和家畜，是经过历年来农业育种者选择和杂交的结果。许多时，杂交或选种，获得了某种所要求的特性，但其他一些同样希望具有的良好特性，则常常于不知不觉中失去。要使农作物和家畜的品种重新获得那些失去的特性，就须要找到原来的品种，再进行杂交育种。因此，近年来，科学家认识到，将原来的品种小量保存，以及寻求古代的品种，对农业上是有利的。多年来，美国农业部设立小小的原始种质的种子银行，种植和培育各种原始的品种，俾保持原来的品系不至消失。

现时，美国许多地方，出现所谓“活的历史农场”，除了吸引游客之外，还担负保持原种与改良品种的科学任务。

这种新兴的古农业与品种保存的一个典型的地方，是位于宾夕法尼亚州一个深谷中的静谷农业博物馆。这儿有建于一七六五年的木屋，一直为原始建屋者世代居住。最近的这间木屋的主人，是一位老妇，她全不用二十世纪文明的东西。不久之前，这老妇去世，遗下的一样东西，几乎都有两百年的历史。今天，这几变成了静谷农业博物馆，对游客开放。这间农业博物馆并不是展览死的物品，而是活的物品，它所经营的一切农耕与家畜，都使用古老的工具与

方式生产，使人看来如置身于十八世纪的农村之中。

静谷农业博物馆及其他活的历史农场，不独吸引游客，也是科学家所感到兴趣的。例如，历史学家和人类学家已经从中发现了过去世纪人类生活怎样的有趣线索，以及过去怎样生产食物和织衣物的纤维。

更重要的是，现代的营养学家可以评价早期居民的膳食，以确定是否他们曾经吃一些现代我们餐桌上不再出现的食物和营养。我们今天的所谓营养改善，可能只是自己骗自己，实际已失去了某些有价值的营养。营养学家们的第二个目的，是要使这些古代优良食物回到我们的膳食中。为了帮助他们做这些工作，遗传学家们探寻早期农作物与家畜种质的配搭。简言之，他们要培育回早期的农作物和家畜的品种。

最受欢迎的活的历史农场之一，是位于华盛顿故乡的维克菲尔农场，于一九六八年六月开幕，以早期美国移民的古法耕作，种植纯粹早期的烟草，玉米，蔬菜及家畜等之品种。这个历史农场所收获的种子，供给美国农业部分布全国各地的种子仓库。美国提议，在世界各地均常规设立类似的活的历史农场，以便保存物种的遗传资源。

目前，美国农业部有一最现代化的国家种子贮存实验室，设立于科罗拉多

州。那里所进行的工作，是种子银行工作的典型。每一种种子，均依照其特殊的遗传特性编成目录而贮存，并保存其生机（可以发芽生长）。

设立种子银行或历史农场，是为了防止发展高产和抗病品种所必须的种质失去。在过去（直至一九七〇年），美国已有百分之六十五以上的燕麦品种消失，百分之九十的大豆品种消失，为了保证种子银行中的种子能良好发芽生长，不能将种子永远贮藏，隔一定的时期，就用新的收成的同样品种的种子代替。美国农业部的种子银行，欢迎任何人赠送古代农作物品种。

活的历史农场是新近才兴起的。一九六五年，美国农业部，内政部与史密斯年学会联合研究美洲初期移民各种农业用具，设备和农作物及家畜品种。

美国农业部一位专家说，马萨诸塞州柏连尼历史农场，是最佳历史农场之一。它种植着二七九〇至一八四〇年期间新英格兰的多种农作物，主要包括那时印第安人的玉蜀黍，小麦，大麦，黑麦，燕麦，马铃薯，亚麻和苹果；此外，还饲养着早期各种品种的家畜。

由于现代的农作物和家畜是不够强壮的。今天，单独一种农作物品种，种植在数千亩的广大土地上，它们全部遗传上都是相同的。当这样的一种一致相同的农作物，遭受到枯萎病侵袭时，很易

全部遇害而消灭。例如，一九七〇年美国南部玉蜀黍的枯萎病，使美国玉米的产量减少七亿蒲式耳以上。一九五四年，美国小麦的麦茎锈病，同样大量地减少了小麦的供应。

今天，为了供应人类足够的粮食，我们必须继续培育高产的农作物，但这样一来，麻烦就开始了。美国农业部一专家简明地说：“通过多年的选种培育，农作物的“某些良好特质，常于无意中给牺牲掉——有时是抗拒某种疾病的能力。今天的农作物的祖先，常常是这些被牺牲掉的良好特质的唯一来源……”因此，保存原来物种是有其必要的。

活的历史农场的另一重要工作，是培育回过去的家畜品种。柏连尼历史农场的研究者，发现一群叫做“佛罗里达土著”的羊。这些羊，是十九世纪初因其得奖羊毛而输入新英格兰的螺角羊的后代。在某些方面而言，“佛罗里达土著”是较次于现代商品羊的品种，然而在遗传上，它们有着许多优异的遗传特性。它们能忍受炎热的天气，对在美国东南部潮湿天气中所流行的许多种寄生虫病和其他疾病，有很强的抗病力。因此，美国农业部的科学家们，希望由此种羊，可以培育出一种能适应美国东南部地区生活的优良羊种。

今天，美国各地有许多历史农场，但其中有许多只是为了吸引游客而赚钱，不独没有科学研究活动和保存与种植古老品种，甚至历史性的古农具等亦不多。

《星洲日报》
记者报道
《我对中国的认识》

《摩洛哥晚报》报道

塞内加尔总统桑戈尔谈访华观感

【本刊讯】摩洛哥《摩洛哥晚报》六月六日刊载塞内加尔总统桑戈尔在回国途中在丹吉尔停留时对该报社长发表的谈话，摘要如下：

问：总统先生，你最近先后对人民中国，北朝鲜，孟加拉国，印度，最后是巴黎进行了一次访问。这次访问的目的是什么？

答：我进行这次旅行和访问这些国家有两个原因。首先，这次访问是政治性的，因为这是加强我们同这些兄弟国家保持友好和合作关系，以便同他们的负责人一道扩大我们在政治和文化方面合作的范围。我进行这次访问的另一个原因，就是我们是不结盟国家，塞内加尔从独立时起就庄严声明它不结盟。因此我们同所有国家建立了外交关系。塞内加尔是首先承认人民中国并和这个大国建立了外交关系的国家之一。

问：总统先生，你访问了人民中国。毛泽东主席给你留下了什么印象？

答：这是一个真正的宏伟形象，是一个与幅员广大的中国一样的给人深刻印象和有吸引力的人物。他知识渊博，因为他知道世界上发生的一切情况，他十分关注所有的事件，在一个多小时的会谈中，我们讨论了所有的问题。他给人深刻印象的，是思想非常敏锐。听他谈话，听他分析中国和世界的问题，就忘记了他的高

龄。无疑他是中国历史上的伟大人物之一，当然也是人类历史上的伟大人物之一。要对你说毛主席是如何清醒，精细和了解情况，那就是他向我所谈的有关法国总统选举的情况，他对我说他选择最能维护法国民族独立的候选人。他告诉我，他认为德斯坦担任这个使命好。

问：总统先生，你很早就写过，在中国共产主义中使人惊异的，是毛泽东曾把马克思主义中国化……

答：是的，在中国给人以深刻印象的是人们关心使全部中国生活具有中国的性质和烙印。人们可以说毛泽东有效地把马克思主义中国化了，使它适应中国的社会和人民。他跟世界上许多共产党领袖不同的，就是他在任何情况下都不愿意抄袭别人。事实上，他找出了一条建设社会主义的中国道路。在经济，文化，社会领域里，人们看得见这种把完全是中国的解决办法用于中国的问题的意志。同在苏联发生的情况——在那里人们把重点放在重工业上——相反，新国家的全部建设都以农民为基础。农村公社构成毛泽东和中国领导人正着手建筑的大厦的基本细胞。这一切都很清楚：只需看看这些成千上万的中国人在农村为修建梯田，植树，组成生产队而劳动。的确，这是中国的社会主义道路中给人以最深刻印象的东西。另外

一件事是独创的。在文化领域里，同样明显地有着使培养，教育，文化具有中国的性质的意志。我注意到一个奇怪而又有趣的试验：在大学里，有人有文凭而另一些人只具有最低限度的教育水平，但是大学向所有的人开放，而在大学里不难看到一些既劳动又学习的中国人。

问：中国的工业呢？

答：中国人在这个领域里选择了最快速和最简便的道路。他们在完全干脆地抄袭别人的同时尽力加以改进，使之适应他们的需要。他们购买装配好了的机器。他们把这些机器拆开，学会其运转，改

美参议员亨利·杰克逊打算访华

【本刊讯】《美国新闻与世界报道》六月十日出版的一期刊登一则消息：

参议员亨利·杰克逊打算访问中国，以提高他作为一位外交事务专家的

西德报纸报道

《波恩和北京互换技术专家》

【本刊讯】西德《南德意志报》六月五日刊登一则德意志电讯社发的报道，题为《波恩和北京互换技术专家》，全文如下：

联邦共和国同中国已商定互换“有选择的共同感兴趣的研究领域”的科

善其工作情况而使之适应他们的需要，并从部件开始着手制造这些机器。同样给我以深刻印象的是，不仅对大型企业作出努力，而且为中小企业作出努力，这是可以理解的，因为可使用的劳动力是庞大的。

问：你对中国人民有何想法？

答：中国人的亲切，他们传统的耐心，他们的纪律给我以深刻的印象。在我逗留期间，我们可以在任何时候离开一次招待会或剧院，沿途总是有成千的中国人向他们的客人鼓掌和致敬。

问：而自由呢？

答：谁都不谈论自由。这似乎表明对中国人来说这既不是一个問題也不是一种考虑。

问：谁统治中国？

答：是毛的思想和纪律性。

形象，这是他争取在一九七六年提名为民主党总统候选人的努力的一部分。据说北京将热情接待杰克逊参议员，他一直是一位主要批评尼克松政府同苏联达成的协议的人。

学家和情报。联邦研究部长汉斯·马特赫费尔在同中国技术专家在波恩会谈后宣布了这一点。马特赫费尔说，互相学习应包括“整个社会现实”，他称“多了解一些中国技术政策同社会政策的关联”是十分有趣的。

【本刊讯】马来西亚《星洲日报》六月三日刊登该报记者林通光写的文章，题为《我对中国的认识》，摘要如下：

为着采访总理拉扎克官式访问中国签署两国建交协议的新闻，我在北京逗留了一个星期，游览了好些名胜古迹，使我增加了对中国过去丰富的历史和文化的了解。此外，从参观公社，大学，钢铁公司，听取汇报之后，更使我感觉到中国人民目前正鼓足干劲，为国家集体事业贡献他们最大的力量。

“批林批孔”目前正在中国各省县地区热烈展开，大家不禁要问：是否等于在扬弃中国旧文化呢？北京方面人士解释说，这并不是要扬弃中国古代的传统文化，而是以批判的眼光去接受，去芜存菁，使得古为今用，以建立符合中国革命路线的社会主义文化。

任何人来到中国，相信都会同意指引群众路线的是毛泽东思想，它是激励人民勤奋生产的动力，尽管中国的土地广大和辽阔，人口近八亿，但是全国上下似乎都全心全意遵从国家领导人所拟订的发展方针和所指引的路线阔步向前。

年青的一代，在关闭的社会主义制度下长大，他们的头脑中有马列主义思想，政治觉悟高，具有劳动实践的经验，由各生产单位推荐进入大学，学习三年之后，再投入原来的生产行列。这些人数每年不断增加和壮大，他们将成为领导中国生产建设事业的接班人！

尽管许多外人看来，中国在各方面取得了惊人的成就，中国政府领导人则不断强调：中国是发展中的国家，属于第三世界，反对大国霸权主义。因此在国际上广交朋友，尤其加强与第三世界发展中国家的联系。中国在国际政治舞台所扮演的角色已愈益重要了。目前，世界各国都深受通货膨胀的影响，不过，以记者观察所得，实行社会主义制度的中国，根本未受通货膨胀浪潮的冲击。

根据了解，中国的粮食价格在建国二十多年来，一直保持相当稳定的价格，上好白米每斤约卖人民币两角，质地稍差者只卖一角半左右。世界的能源危机，对中国也不发生任何关系，事实上，中国的石油还有少量的输出。

明显的事实是，中国正在不断地发展，欲求经济建设的成就，不断地出现新的高峰。

不论你从那一个角度去看，中国今日在国家经济发展方面所取得的成就都是令人侧目的。中国的地方这么辽阔，人口这么多，原本在各方面遥遥落后，中华人民共和国建国二十五年来，埋头苦干，自力更生，发挥了中国人民的智慧，恢复中国人民的尊严，奠定中国在国际上的威望，这是中国可以引以为荣的。

【本刊讯】香港《新晚报》六月三日以《活的历史农场》为题刊登一篇译文，摘要如下：

古代的农作物和家畜，与现代的农作物和家畜是有所不同的。现代的农作物和家畜，是经过历年来农业育种者选择和杂交的结果。许多时，杂交或选种，获得了某种所要求的特性，但其他一些同样希望具有的良好特性，则常常于不知不觉中失去。要使农作物和家畜的品种重新获得那些失去的特性，就须要找到原来的品种，再进行杂交育种。因此，近年来，科学家认识到，将原来的品种小量保存，以及寻求古代的品种，对农业上是有利的。多年来，美国农业部设立小小的原始种质的种子银行，种植和培育各种原始的品种，俾保持原来的品系不至消失。

现时，美国许多地方，出现所谓“活的历史农场”，除了吸引游客之外，还担负保持原种与改良品种的科学任务。

这种新兴的古农业与品种保存的一个典型的地方，是位于宾夕法尼亚州一个深谷中的静谷农业博物馆。这儿有建于一七六五年的木屋，一直为原始建屋者世代居住。最近的这间木屋的主人，是一位老妇，她全不用二十世纪文明的东西。不久之前，这老妇去世，遗下的一样东西，几乎都有两百年的历史。今天，这几变成了静谷农业博物馆，对游客开放。这间农业博物馆并不是展览死的物品，而是活的物品，它所经营的一切农耕与家畜，都使用古老的工具与

香港《新晚报》载文《活的历史农场》

方式生产，使人看来如置身于十八世纪的农村之中。

静谷农业博物馆及其他活的历史农场，不独吸引游客，也是科学家所感到兴趣的。例如，历史学家和人类学家已经从中发现了过去世纪人类生活怎样的有趣线索，以及过去怎样生产食物和织衣物的纤维。

更重要的是，现代的营养学家可以评价早期居民的膳食，以确定是否他们曾经吃一些现代我们餐桌上不再出现的食物和营养。我们今天的所谓营养改善，可能只是自己骗自己，实际已失去了某些有价值的营养。营养学家们的第二个目的，是要使这些古代优良食物回到我们的膳食中。为了帮助他们做这些工作，遗传学家们探寻早期农作物与家畜种质的配搭。简言之，他们要培育回早期的农作物和家畜的品种。

最受欢迎的活的历史农场之一，是位于华盛顿故乡的维克菲尔农场，于一九六八年六月开幕，以早期美国移民的古法耕作，种植纯粹早期的烟草，玉米，蔬菜及家畜等之品种。这个历史农场所收获的种子，供给美国农业部分布全国各地的种子仓库。美国提议，在世界各地均常规设立类似的活的历史农场，以便保存物种的遗传资源。

目前，美国农业部有一最现代化的国家种子贮存实验室，设立于科罗拉多

州。那里所进行的工作，是种子银行工作的典型。每一种种子，均依照其特殊的遗传特性编成目录而贮存，并保存其生机（可以发芽生长）。

设立种子银行或历史农场，是为了防止发展高产和抗病品种所必须的种质失去。在过去（直至一九七〇年），美国已有百分之六十五以上的燕麦品种消失，百分之九十的大豆品种消失，为了保证种子银行中的种子能良好发芽生长，不能将种子永远贮藏，隔一定的时期，就用新的收成的同样品种的种子代替。美国农业部的种子银行，欢迎任何人赠送古代农作物品种。

活的历史农场是新近才兴起的。一九六五年，美国农业部，内政部与史密斯年学会联合研究美洲初期移民各种农业用具，设备和农作物及家畜品种。

美国农业部一位专家说，马萨诸塞州柏连尼历史农场，是最佳历史农场之一。它种植着二七九〇至一八四〇年期间新英格兰的多种农作物，主要包括那时印第安人的玉蜀黍，小麦，大麦，黑麦，燕麦，马铃薯，亚麻和苹果；此外，还饲养着早期各种品种的家畜。

由于现代的农作物和家畜是不够强壮的。今天，单独一种农作物品种，种植在数千亩的广大土地上，它们全部遗传上都是相同的。当这样的一种一致相同的农作物，遭受到枯萎病侵袭时，很易

全部遇害而消灭。例如，一九七〇年美国南部玉蜀黍的枯萎病，使美国玉米的产量减少七亿蒲式耳以上。一九五四年，美国小麦的麦茎锈病，同样大量地减少了小麦的供应。

今天，为了供应人类足够的粮食，我们必须继续培育高产的农作物，但这样一来，麻烦就开始了。美国农业部一专家简明地说：“通过多年的选种培育，农作物的“某些良好特质，常于无意中给牺牲掉——有时是抗拒某种疾病的能力。今天的农作物的祖先，常常是这些被牺牲掉的良好特质的唯一来源……”因此，保存原来物种是有其必要的。

活的历史农场的另一重要工作，是培育回过去的家畜品种。柏连尼历史农场的研究者，发现一群叫做“佛罗里达土著”的羊。这些羊，是十九世纪初因其得奖羊毛而输入新英格兰的螺角羊的后代。在某些方面而言，“佛罗里达土著”是较次于现代商品羊的品种，然而在遗传上，它们有着许多优异的遗传特性。它们能忍受炎热的天气，对在美国东南部潮湿天气中所流行的许多种寄生虫病和其他疾病，有很强的抗病力。因此，美国农业部的科学家们，希望由此种羊，可以培育出一种能适应美国东南部地区生活的优良羊种。

今天，美国各地有许多历史农场，但其中有许多只是为了吸引游客而赚钱，不独没有科学研究活动和保存与种植古老品种，甚至历史性的古农具等亦不多。

《星洲日报》
记者报道
《我对中国的认识》